

Překlad z francouzského jazyka

Federální trestní soud

Čísla jednací: SK.2011.24 a SK.2013.24

Rozsudek ze dne 29. listopadu 2013

Soud pro trestní věci

Složení senátu: **Federální trestní soudci**
Jean-Luc Bacher, předseda
Peter Popp a David Glassey
Zapisovatelka Joelle Chapuis

Strany **Prokuratura konfederace**

Av. Des Bergieres 42, case postale 334, 1000 Lausanne 22,
zastoupaná paní Graziellou de Falco Haldemann, Federální prokurátorkou

A poškozená strana

CZECH COAL SERVICES A.S., se sídlem v České republice,
Zastoupená advokátem Marc Henzelin, AK Etude de Lalive,
rue de la Mairie 35, case postale 6569, 1211 Geneve 6

Proti

1. Luboši MĚKOTOVI
2. Jiřímu DIVIŠOVI
3. Marku ČMEJLOVI
4. Antonínu KOLÁČKOVI
5. Oldřichu KLIMECKÉMU
6. Petru KRAUSOVI
7. Jacques DE GROOTE

Soud rozhodl v doplnění rozsudku z 10.října 2013:

VIII. Náhrada poškozeným (čl. 70 odst.1, i.f. TZ)

Žádný předmět ani majetková hodnota se nevrací jako náprava práv poškozené osoby podle čl. 7 odst. 1 *i.f.* TZ

IX. Propadnutí majetku (čl. 70 odst.1 a 59 kap.1.a TZ)

1. Soud nařizuje propadnutí:

1.1. Následujících majetkových hodnot uložených u banky **CREDIT SUISSE, Curych** (účty a případné podúčty):

- 1.1.1. 99% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-114083-8 na jméno BARLEY PORTFOLIO INC.;
- 1.1.2. 99% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-972984-1 na jméno BARLEY FOUNDATION;
- 1.1.3. 67,8% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-859763-6 na jméno OKAY FONDATION;
- 1.1.4. Zůstatek majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-687939-3 na jméno Luboš MĚKOTA , s výjimkou částky 13.699,-CHF

1.2. Následujících majetkových hodnot uložených u banky **UBS SA, Curych** (účty a případné podúčty):

- 1.2.1. 99% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 401978 na jméno BARLEY PORTFOLIO INC.;
- 1.2.2. 99% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 400729 na jméno BARLEY INVESTMENT CORP.;
- 1.2.3. 67,8% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 400761 na jméno OKAY FONDATION;
- 1.2.4. Zůstatek majetkových hodnot uložených na č.ú. 0206-396798 na jméno Luboš MĚKOTA , s výjimkou částky 1.312.684,-CHF

1.3. Zůstatek majetkových hodnot uložených na č.ú. 10.301358 „NIMBUS“ na jméno Foulques DE QUATREBARBES (účty a případné podúčty) u **BANQUE INTERNATIONALE v Lucemburku (Švýcarsko) SA** (Curych);

X. Započtení pohledávky (podle čl. 71 odst. 1 TZ a 59 kap.2, odst.1a TZ)

1. Soud rozhodl o započtení pohledávky ve prospěch Švýcarské konfederace vůči Jiřímu DIVIŠovi ve výši 36.047.967,-CHF.
2. Soud rozhodl o započtení pohledávky ve prospěch Švýcarské konfederace vůči Marku ČMEJLovi ve výši 204.109.183,-CHF.
3. Soud rozhodl o započtení pohledávky ve prospěch Švýcarské konfederace vůči Antonínu KOLÁČKovi ve výši 383.646.706,-CHF.
4. Soud rozhodl o započtení pohledávky ve prospěch Švýcarské konfederace vůči Luboši MĚKOTovi ve výši 77.990.635,-CHF.
5. Soud rozhodl o započtení pohledávky ve prospěch Švýcarské konfederace vůči Oldřichu KLIMECKÉmu ve výši 3.908.086,-CHF.
6. Soud rozhodl o započtení pohledávky ve prospěch Švýcarské konfederace vůči Petru KRAUSovi ve výši 12.439.383,-CHF.
7. Soud rozhodl o započtení pohledávky ve prospěch Švýcarské konfederace vůči Jacques DE GROOTE ve výši 20.000,-CHF.

XI. Vydání obstaveného majetku

1. Soud nařídil vydání majetku obstaveného na účtu č. 0835-500808-8 na jméno Marek ČMEJLA u banky **CREDIT SUISSE, Curych** (účty a případné podúčty).
2. Soud nařídil vydání majetku a hodnot obstavených u banky **UBS SA, Curych**, (účty a případné podúčty):
 - 2.1 - 1% zůstatku majetkových hodnot uložených na účtu č. 400729 na jméno BARLEY INVESTMENT CORP.;
 - 2.2 - 20% zůstatku majetkových hodnot uložených na účtu č. 0206-348372 na jméno BOLEY INVEST & FINANCES SA;
 - 2.3 - 31,3% zůstatku majetkových hodnot uložených na účtu č. 0206-332009 na jméno PRORADIO MANAGEMENT LTD;
 - 2.4 - 31,3% zůstatku majetkových hodnot uložených na účtu č. 0206-332216 na jméno PRORADIO HOLDINGS LTD, který se stal MEDIA BOHEMIA HOLDINGS;
3. Soud nařídil vydání majetku obstaveného na účtu č. 10.320657 na jméno společnosti PASSAT INVEST GMBH (účty a případné podúčty) u banky **BANQUE INTERNATIONALE v Lucemburku (Švýcarsko) SA** (Curych).
4. Soud nařídil vydání majetku obstaveného na jakémkoli účtu, který není uveden v tomto výroku.

XII. Zachování obstavení majetku za účelem výkonu zápočtu pohledávek (čl. 71 odst.3 TZ a 59 kap.2, odst.3a TZ)

1. Soud nařizuje zachování obstavení majetku:

1.1. Následujících majetkových hodnot uložených u banky CREDIT SUISSE, Curych (účty a případné podúčty):

- 1.1.1 1% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-114083-8 na jméno BARLEY PORTFOLIO INC. Za účelem výkonu zápočtu pohledávek vyneseno vůči Oldřichu KLIMECKÉmu;
- 1.1.2 1% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-972984-1 na jméno BARLEYA FOUNDATION za účelem výkonu zápočtu pohledávek vyneseno vůči Oldřichu KLIMECKÉmu;
- 1.1.3 32,2% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-859763-6 na jméno OKAY FOUNDATION za účelem výkonu zápočtu pohledávek vyneseno vůči Oldřichu KLIMECKÉmu;
- 1.1.4 zůstatek majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-664748-3 „KAROLINKA“, jehož majitelem je Oldřich KLIMECKÝ, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vyneseno vůči Oldřichu KLIMECKÉmu;
- 1.1.5 1. - 85% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-814754-3 na jméno MEDIA SERVICES LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vyneseno vůči MARKU ČMEJLOvi;
2. - 15% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-814754-3 na jméno MEDIA SERVICES LTD za účelem výkonu zápočtu pohledávek vyneseno vůči Jiřímu DIVIŠovi;
- 1.1.6 1. - 85% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-564428-5 na jméno CAMRA CONSULTANTS LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vyneseno vůči MARKU ČMEJLOvi;
2. - 15% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-564428-5 na jméno CAMRA CONSULTANTS LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vyneseno vůči Jiřímu DIVIŠovi
- 1.1.7 1. 85% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-504658-4 na jméno APPIAN GROUP LTD (ostrov Man), za účelem výkonu zápočtu pohledávek vyneseno vůči Marku ČMEJLOvi;
2. - 15% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-504658-4 na jméno APPIAN GROUP LTD (ostrov Man), za účelem výkonu zápočtu pohledávek vyneseno vůči Jiřímu DIVIŠovi;
- 1.1.8 1.- 85% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-958336-7 na jméno ROZEL LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vyneseno vůči Marku ČMEJLOvi;
2. - 15% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-958336-7 na jméno ROZEL, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vyneseno vůči Jiřímu DIVIŠovi;

- 1.1.9 1.- 85% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-834419-9 na jméno APPIAN CENTRAL EUROPE ENERGY INVESTMENT FUND, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Marku ČMEJLovi;
2, - 15% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-834419-9 na jméno APPIAN CENTRAL EUROPE ENERGY INVESTMENT FUND, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Jiřímu DIVIŠovi;
- 1.1.10 1. - 85% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-705773-9 na jméno APPIAN CENTRAL EUROPE MACHINERY INVESTMENT FUND, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Marku ČMEJLovi;
2. - 15% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-705773-9 na jméno APPIAN CENTRAL EUROPE MACHINERY INVESTMENT FUND, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Jiřímu DIVIŠovi;
- 1.1.11 1. - 85% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-912259-9 na jméno MOSTRA INVESTMENT LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Marku ČMEJLovi;
2. - 15% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-912259-9 na jméno MOSTRA INVESTMENT LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Jiřímu DIVIŠovi;
- 1.1.12 1. - 85% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0251-717745-8 na jméno APPIAN FINANCIAL SERVICES LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Marku ČMEJLovi;
2. - 15% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0251-717745-8 na jméno APPIAN FINANCIAL SERVICES LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Jiřímu DIVIŠovi;
- 1.1.13 1. - 85% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0853-222997-3 na jméno APPIAN GROUP LTD (Londýn), za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Marku ČMEJLovi;
2. - 15% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0853-222997-3 na jméno APPIAN GROUP LTD (Londýn), za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Jiřímu DIVIŠovi;
- 1.1.14 1. - 85% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0853-835666-6 na jméno VIRIUM LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Marku ČMEJLovi;
2. - 15% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0853-835666-6 na jméno VIRIUM LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Jiřímu DIVIŠovi;
- 1.1.15 - zůstatek majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-454409-2 na jméno DUNCAN LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Marku ČMEJLovi;
- 1.1.16 - zůstatek majetkových hodnot uložených na č.ú. 0853-946880-0 na jméno PORTER LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Jiřímu DIVIŠovi;
- 1.1.17 1. - 50% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0853-446217-4 na jméno RACE WEEK ENTERPRISES LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Antonínu KOLÁČKovi;

2. - 50% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0853-446217-4 na jméno RACE WEEK ENTERPRISES LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči společenství dědiců po zesnulém Luboši MĚKOTovi;
- 1.1.18 - zůstatek majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-982394-1 na jméno MAITREA ANSTALT, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Antonínu KOLÁČKovi;
- 1.1.19 - zůstatek majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-870555-4 na jméno Antonín KOLÁČEK, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vynesenoého vůči Antonínu KOLÁČKovi;
- 1.1.20 - zůstatek majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-666469-7 na jméno EDWARDS CONSULTING CORP, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vůči společenství dědiců po zesnulém Luboši MĚKOTovi;
- 1.1.21 - zůstatek majetkových hodnot uložených na č.ú. 0835-628816-8 na jméno ONETAGE ANSTALT, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vůči společenství dědiců po zesnulém Luboši MĚKOTovi;
- 1.1.22 – částky 13.699,-CHF uloženoé na č.ú. 0835-687939-3 na jméno Luboš MĚKOTA, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vůči společenství dědiců po zesnulém Luboši MĚKOTovi;

1.2. Následujících majetkových hodnot, uložených u banky **UBS SA, Curych (účty a případné podúčty):**

- 1.2.1** - 1% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 401978 na jméno BARLEY PORTFOLIO INC. Za účelem výkonu zápočtu pohledávek vůči Oldřichu KLIMECKému;
- 1.2.2** – 32,2% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 400761 na jméno OKAY FOUNDATION, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vůči Oldřichu KLIMECKému;
- 1.2.3.1** - 75% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0206-348372 na jméno BOLEY INVEST & FINANCES SA, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vůči Marku ČMEJLovi (ve výši podílu 85%) a vůči Jiřímu DIVIŠovi (ve výši podílu 15%);
- 1.2.3.2** - 5% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0206-348372 na jméno BOLEY INVEST & FINANCES SA, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vůči Petru KRAUSovi;
- 1.2.4.** - 68,7% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0206-332009 na jméno PRORADIO MANAGEMENT LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vůči Antonínu KOLÁČKovi;
- 1.2.5** – 68,7% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 0206-332009 na jméno PRORADIO MANAGEMENT LTD, která se stala MEDIA BOHEMIA HOLDINGS, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vůči Antonínu KOLÁČKovi;
- 1.2.6.** zůstatek majetkových hodnot uložených na č.ú.206-403005 na jméno MAITREA ANSTALT, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vůči Antonínu KOLÁČKovi;
- 1.2.7.** – částky 1.312.684,- CHF na jméno Luboš MĚKOTA, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vůči společenství dědiců po zesnulém Luboši MĚKOTovi;

1.3. – následujících majetkových hodnot uložených u bank **BNP PARIBAS (Švýcarsko) SA**, Ženeva, (na účtech a případných podúčtech):

1.3.1 - 85% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 323270 na jméno MEDIA SERVICES LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vůči Marku ČMEJLovi;

1.3.2 - 15% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 323270 na jméno MEDIA SERVICES LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vneseného vůči Jiřímu DIVIŠovi;

1.4 - následujících majetkových hodnot uložených u banky **SG PRIVATE BANKING (Švýcarsko) SA**, Curych, (na účtech a případných podúčtech):

1.4.1 - 85% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 415267 na jméno MOSTRA INVESTMENT LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vneseného vůči Marku ČMEJLovi;

1.4.2. - 15% zůstatku majetkových hodnot uložených na č.ú. 415267 na jméno MOSTRA INVESTMENT LTD, za účelem výkonu zápočtu pohledávek vneseného vůči Jiřímu DIVIŠovi;

XIII. Občansko-právní závěry

1. Žalující strana CZECH COAL SERVICES A.S. se s jejími nároky odkazuje na občansko-právní řízení (čl. 126 odst. 2 písm.b TŘP).
2. Návrh poškozené strany CZECH COAL SERVICES A.S., aby tyto zabavené hodnoty nebo jejich výnos podle čl. 73 TZ ve výši 6.264.572.219,- CZK a zároveň 3.056.400.606,-CZK byly přisouzeny jí, s tím, že příslušnou částce pohledávky postoupí českému státu, se zamítá jako takový v míře jeho vymahatelnosti.
3. Žádost o náhradu škody poškozené strany se zamítá v míře jeho vymahatelnosti.

XIV. Vrácení

Další zabavené předměty uvedené v rubrikách 7 a 8 inventáře založeného ve spisu budou vráceny osobám k nim oprávněným, jakmile toto rozhodnutí nabude právní moci.

XV. Náklady a výdaje

A. Náklady

1. Náklady soudního řízení se vyčíslují na částku:

100.00,00 CHF	– mzdové náklady přípravného řízení
390.411,53 CHF	– výdaje na přípravné řízení
80.000,00 CHF	– mzdové náklady prvoinstančního řízení
<u>155.721,41 CHF</u>	<u>- výdaje na prvoinstanční řízení</u>
<u>726.132,94 CHF</u>	<u>Celkem</u>

2. Náklady soudního řízení jdou k tíži (dle čl. 426 odst. 1 TŘP):

- a) Jiřího Diviše ve výši CHF 80.000,-;
- b) Marka Čmejly ve výši CHF 80.000,-;
- c) Antonína KOLÁČKA ve výši CHF 100.000,-;
- d) Oldřicha KLIMECKÉho ve výši CHF 60.000,-;
- e) Petra KRAUSE ve výši 60.000,- CH;
- f) Jacquese DE GROOTE ve výši 20.000,-CHF;

3. Náklady řízení jdou i k tíži žalující strany CZECH COAL SERVICES A.S. ve výši 4.000,- CHF (podle čl. 427 odst.1 písm.s TŘP).

4. Ostatní náklady soudního řízení jdou k tíži Švýcarské konfederace (čl.423 odst. 1 TŘP).

B. Výlohy

Náhrada výloh na rozumné uplatnění jejich procesních práv (čl. 429 odst.1 písm. A TŘP) se přiznává:

1. a) Jiřímu Divišovi ve výši CHF 70.000,- (včetně DPH) ;
- b) Marku Čmejlovi ve výši CHF 60.000,- (včetně DPH);
- c) Antonínu KOLÁČKovi ve výši CHF 20.000,- (včetně DPH);
- d) Petra KRAUSE ve výši 55.000,- CH (včetně DPH);
- f) Jacquesa DE GROOTE ve výši 80.000,-CHF (včetně DPH);

2. Náhrada k tíži Švýcarské konfederace přiznaná advokátovi Oldřicha KLIMECKÉHO z moci úřední je vyčíslena na částku 219.955,-CHF (bez DPH), od této částky je třeba odečíst již vyplacené zálohy ve výši 60.000,-CHF (podle čl. 135odst. 2 TŘP, čl.11 a násl. RFPPF (Řád Federálního trestního soudu o nákladech, mzdových nákladech, výlohách a náhradách federálních trestních řízení).

Oldřich KLIMECKÝ je povinen uhradit Švýcarské konfederaci platbu jeho advokátu z moci úřední ve výši 165.000,-CHF.

3.Právo společenství dědiců po zesnulém Luboši MĚKOTovi na úhradu výdajů spojených s rozumných výkonem procesních práv zesnulého Luboše MĚKOTY (čl.429 odst.1 písm.a TŘP) je připuštěno pouze principiálně.

XVI. další návrhy - stran a účastníků řízení

1. Návrh Petra KLIMECKÉHO ohledně zrušení obstavení účtu č. 400753, založeného na jeho jméno u banky UBS SA (Curych) je bezpředmětný.
2. Nebylo rozhodováno o návrhu společností MOSTRA INVESTMENT LTD, BOLEY INVEST & FINANCE SA, CAMRA CONSULTANTS LTD, MEDIA SERVICES LTD, APPIAN GROUP LTD (Ostrov Man), APPIAN GROUP LTD (Londýn), ROZEL LTD, APPIAN FINANCIAL SERVICES LTD, VIRIUM LTD, PORTER LTD a DUNCAN LTD, aby Švýcarská federální prokuratura a CZECH COAL SERVICES AS byly odsouzeny k úhradě částky 45.000,-CHF v jejich prospěch v souvislosti s občansko-právním obstavením č. C/1210/2012-19SQP.
3. Návrh společnosti MOSTRA INVESTMENT LTD, aby Švýcarská federální prokuratura a CZECH COAL SERVICES AS byly odsouzeny k úhradě částky 840.662,-CHF, odpovídající ušlému zisku v souvislosti s investicemi plánovanými touto společností od 20.ledna 2011, v její prospěch, se zamítá.
4. Návrh společnosti EDWARDS CONSULTING CORP.na odškodnění z titulu škody vyplývající z nákladů na zastupování se zamítá v mezích jeho vymahatelnosti.
5. Nárok společnosti EDWARDS CONSULTING CORP.na odškodnění z důvodu škody vyplývající z obstavení se přiznává pouze v principu.
6. Všechny ostatní návrhy se zamítají.

Toto rozhodnutí bylo sděleno v průběhu líčení a stručně odůvodněno předsedou senátu.

Výrok byl předán stranám na závěr jednání.

Rozsudek s odůvodněním bude doručen následovně.

Jménem Sekce pro věci trestní

Federálního trestního soudu

Předseda

Zapisovatelka

Poučení o právních postupech

Soud nebude rozsudek písemně odůvodňovat, odůvodní-li rozsudek ústně a neukládá-li trest odnětí svobody nad dva roky, internace podle čl. 64 TZ, léčby podle čl. 59 odst.3 TZ, nebo trest odnětí svobody nad dva roky v případě zrušení podmínky (čl. 82 odst. 1 TŘP). Soud následně doručí stranám odůvodnění rozsudku, požádá-li o to některá ze stran ve lhůtě 10 dnů po sdělení výroku rozhodnutí (čl. 82 odst.2 TŘP).

Odvolání ke Stížnostnímu soudu federálního trestního soudu

Nařízení, rozhodnutí a procesní úkony Trestní sekce Federálního trestního soudu jakožto soudní instance prvního stupně, s výjimkou těch, která se týkají vedení řízení, mohou být předmětem odvolání, které musí být odůvodněné a zaslané písemně do 10 dnů Stížnostnímu soudu Federálního trestního soudu (čl.393 odst. 1 písm.b a čl. 396 odst.1 TŘP, čl. 37 odst. 1 LOAP – Federální zákon o organizaci orgánů činných v trestním řízení).

Obhájce ex offio se může obrátit na Stížnostní soud federálního trestního soudu do 10 dnů ohledně rozhodnutí určujícího jeho odměnu. (čl. 135 odst.3 písm.a) a čl.396, odst. 37 odst.1 Federálního zákona o organizaci orgánů činných v trestním řízení).

Odvolání může být podáno z následujících důvodů: a. porušení zákona, včetně přemíry nebo zneužití moci, popírání spravedlnosti a neodůvodněné průtahy, b) neúplná či mylná skutková zjištění, c) nevhodnost (čl. 393, odst.2 TŘP).

Odvolání k Federálnímu trestnímu soudu

Odvolání proti konečným rozhodnutím Soudu pro věci trestní Federálního trestního soudu musí být podáno k Federálnímu soudu, 1000 Lausanne 14, do 30 dnů od sdělení o úplném vypravení (čl. 78, čl.80, odst.1, čl.90 a čl.100 odst. LTF – Zákona o federálním soudu).

Odvolání může být podáno z důvodu porušení federálního nebo mezinárodního práva (čl.95, písm.a) a b) LTF). Odvolání může napadat skutková zjištění, jen pokud byly skutky odhaleny způsobem viditelně nepřesným nebo za porušení práva ve smyslu čl.95 LTF, a pokud by náprava vady mohla mít vliv na výsledek věci (čl.97 odst.1 LTF – Zákona o federálním soudu).